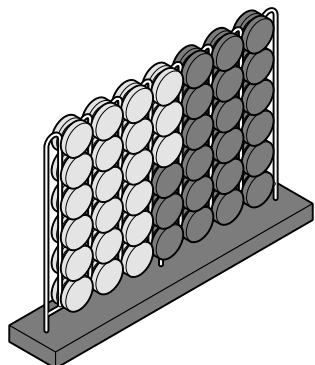
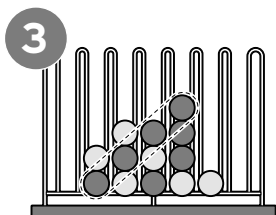
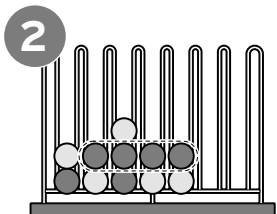
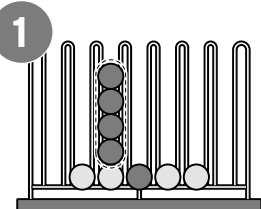




- de Spielanleitung
- en Playing instructions
- fr Règle du jeu
- it Istruzioni di gioco

Viererketten - Beispiele | Rows of 4 - examples
Alignements de quatre pions - exemples
Catene di quattro - Esempi
Řada ze 4 hracích kamenů - příklady
Przykłady czwórek | Vítězné rady - příklady
Négyes sor - példák | Dörtlős zircirler - Örnekler



Liebe Kundin, lieber Kunde!

Inhalt

- Spielgitter
- 21 helle Spielsteine
- 21 dunkle Spielsteine

ACHTUNG

Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet.
Kleine Teile. Erstickungsgefahr.

Was ist das Ziel des Spiels?

Der erste Spieler, dem es gelingt, waagrecht, senkrecht oder diagonal mit den Spielsteinen seiner Farbe eine Viererkette zu bilden, hat gewonnen. Das Spiel endet unentschieden, wenn das Spielgitter komplett gefüllt ist, ohne dass ein Spieler eine Viererlinie gebildet hat.

Wieviel Spieler können mitspielen?

4 in einer Reihe wird zu zweit gespielt.
Empfohlen ab 5 Jahre.

Spielfeld vorbereiten

- ▷ Schütten Sie die Spielsteine aus dem Gitter und sortieren Sie sie nach Farbe.

Das Spiel

1. Jeder Spieler wählt seine Farbe.
2. Klären Sie, wer beginnt.
3. Nun werfen beide Spieler abwechselnd je einen Spielstein von oben in eine beliebige Spalte des Gitters.
4. Die Runde ist beendet, sobald ein Spieler eine Viererkette mit seinen Spielsteinen gebildet hat.

Viel Spaß wünscht ...

...Ihr Tchibo Team

Dear Customer

Contents

- Game grid
- 21 light playing discs
- 21 dark playing discs

WARNING

Not suitable for children under the age of 36 months. Small parts. Choking hazard.

What's the aim of the game?

The first player to create a row of 4 discs of their colour - horizontally, vertically or diagonally - is the winner. The game ends without a winner if the grid is completely full without one of the players creating a row of 4 discs.

How many players can play?

4 in a Row is played with 2 players.
Recommended for children aged 5 and over.

Preparing the playing area

- ▷ Shake the discs out of the grid and sort them by colour.

The game

1. Each player selects a colour.
2. Decide who begins.
3. Each player takes a turn inserting a disc into one of the columns in the grid.
4. The round finishes as soon as one player has formed a row of 4 with their discs.

Have fun playing this game!

Your Tchibo Team

Chère cliente, cher client!

Contenu

- Grille
- 21 pions clairs
- 21 pions foncés

ATTENTION

Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Risque d'étouffement.

But du jeu

Le gagnant est le joueur qui réussit le premier à aligner quatre pions de sa couleur et ce, dans n'importe quel sens (horizontal, vertical ou diagonal). Si toutes les cases de la grille sont remplies et qu'aucun des deux joueurs n'a réalisé d'alignement, la partie est déclarée nulle.

Nombre de joueurs

Le jeu se joue à deux.
Il est conseillé à partir de 5 ans.

Mise en place du jeu

- ▷ Faites sortir les pions de la grille et trie-les par couleurs.

Le jeu

1. Chaque joueur choisit sa couleur.
2. Décidez qui commence.
3. Tour à tour, les deux joueurs insèrent un pion par le haut dans la colonne de leur choix.
4. La partie est terminée dès qu'un joueur a aligné quatre pions de sa couleur.

Amusez-vous bien!

L'équipe Tchibo

Gentili clienti!

Contenuto

- Griglia di gioco
- 21 gettoni chiari
- 21 gettoni scuri

ATTENZIONE

Non adatto ai bambini di età inferiore a 36 mesi. Contiene piccole parti. Pericolo di soffocamento.

Qual è l'obiettivo del gioco?

Il primo giocatore che riesce a formare una catena di quattro in senso orizzontale, verticale o diagonale con i gettoni del suo colore ha vinto. Il gioco termina in pareggio, quando la griglia di gioco è completamente piena, senza che un giocatore abbia formato una linea di quattro.

Quanti giocatori possono giocare?

4 in fila si gioca in coppia.
Consigliato da 5 anni.

Preparare il campo da gioco

- ▷ Versare i gettoni dalla griglia e ordinarli per colore.

Il gioco

1. Ogni giocatore sceglie il suo colore.
2. Decidere chi inizia.
3. I giocatori, a turno, lanciano un gettone dall'alto in qualsiasi colonna della griglia.
4. Il round è finito non appena un giocatore ha formato una catena di quattro con i suoi gettoni.

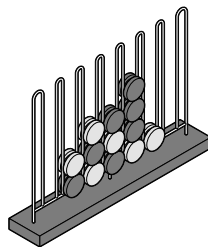
Buon divertimento ...

...il Team Tchibo



4 v řadě | 4 w rzędzie
4 v rade | 4 egy sorban | 4 kazanır

- cs Návod na hraní
- pl Instrukcja do gry
- sk Návod na hru
- hu Játékszabály
- tr Oyun kılavuzu



Číslo výrobku | Numer artykułu | Číslo výrobku | Cikkszám | Ürün numarası : 672 006

www.tchibo.cz/navody | www.tchibo.pl/instrukcje | www.tchibo.sk/navody
www.tchibo.hu/utmutatok | www.tchibo.com.tr/kilavuzlar



Vážení zákazníci!

Obsah

- hrací pole (mřížka)
- 21 světlých hracích kamenů
- 21 tmavých hracích kamenů

POZOR

Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců.
Obsahuje malé části. Nebezpečí udušení.

Co je cílem hry?

Vyhrává ten hráč, kterému se jako prvnímu podaří ze 4 hracích kamenů své barvy poskládat řadu, a to buď vodorovně, svisle nebo diagonálně. Hra končí nerozhodně, pokud je mřížka zcela zaplněná hracími kameny, aniž by se některému z hráčů podařilo vytvořit řadu ze 4 hracích kamenů.

Kolik hráčů může hru hrát?

4 v řadě se hraje ve dvou.
Doporučeno od 5 let.

Příprava hracího pole (mřížky)

▷ Hrací kameny vysypejte z mřížky a rozdělte je podle barev.

Hra

1. Každý hráč si vybere jednu barvu.
2. Dohodněte se, kdo bude začínat.
3. Nyní začnou oba dva hráči házet seshora střídavě po jednom hracím kameni své barvy do libovolného sloupce hracího pole (mřížky).
4. Kolo je ukončené, jakmile jeden hráč vytvoří ze 4 svých hracích kamenů řadu.

Mnoho zábavy Vám přeje ...

...Váš tým Tchibo

Drodzy Klienci!

Zawartość

- kratka do gry
- 21 jasnych żetonów
- 21 ciemnych żetonów

OSTRZEŻENIE

Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy.
Drobne elementy. Niebezpieczeństwo udławienia.

Jaki jest cel gry?

Pierwszy gracz, któremu uda się ułożyć poziomo, pionowo lub po skosie cztery żetony swojego koloru obok siebie, wygrywa. Gra kończy się remisem, jeżeli kratka jest w całości wypełniona, a żaden z graczy nie stworzył linii złożonej z czterech żetonów.

Ilu graczy może grać?

W „4 w rzędzie” gra się we dwoje.
Gra zalecana jest dla dzieci od 5. roku życia.

Przygotowanie do gry

▷ Wysypać żetony z kratki i podzielić je według kolorów.

Gra

1. Każdy gracz wybiera swój kolor.
2. Należy ustalić, kto rozpoczyna.
3. Teraz gracze na zmianę wrzucają żetony do dowolnej kolumny kratki.
4. Runda kończy się, gdy jeden z graczy utworzy ze swoich żetonów czwórkę.

Dobrej zabawy życzycy ...

...zespół Tchibo

Vážení zákazníci!

Obsah

- hracia mriežka
- 21 svetlých žetónov
- 21 tmavých žetónov

UPOZORNENIE

Nevhodné pre deti do 36 mesiacov.
Malé časti. Nebezpečenstvo udusenía.

Čo je cieľom hry?

Vyhráva prvý hráč, ktorému sa podarí zostaviť vodorovný, zvislý alebo diagonálny víťazný rad zo štyroch za sebou idúcich žetónov vlastnej farby. Hra sa končí nerozhodne, ak je zaplnená celá hracia mriežka bez toho, aby jeden z hráčov vytvoril víťazný rad.

Pre koľkých hráčov je hra určená?

Hra „4 v rade” sa hrá vo dvojici.
Odporúčaný vek hráčov je od 5 rokov.

Příprava hry

▷ Žetóny vysype z mriežky a roztried'ite ich podľa farby.

Hra

1. Obaja hráči si zvolia farbu žetónov.
2. Hráči sa dohodnú, kto začína.
3. Obaja hráči striedavo vhadzujú po jednom žetóne do ľubovoľnej medzierky na vrchu hracej mriežky.
4. Kolo sa končí, keď jeden z hráčov vytvoril svojimi žetónmi víťazný rad.

Veľa zábavy praje ...

... Váš tím Tchibo

Kedves Vásárlónk!

Tartalóm

- játékrács
- 21 világos korong
- 21 sötét korong

FIGYELEM

Nem alkalmas 36 hónapos kor alatti gyermekek számára. Apró részek. Fulladásveszély.

Mi a játék célja?

Az a játékos nyer, akinek először sikerül a saját színével vízszintesen, függőlegesen vagy átlósan egy négyes sort képezni. A játék döntetlen, ha az egész rács megtelt korongokkal, és egyik játékosnak sem sikerült egy négyes sort képezni.

Hány játékos játszhatja?

A 4 egy sorban játékot ketten játszhatja.
5 éves kortól ajánlott.

A játék előkészítése

▷ Rázza ki a korongokat a rácsból, és válogassa szét a szín alapján.

A játék menete

1. Mindegyik játékos választ egy színt.
2. Döntsék el, hogy ki kezd.
3. Most a játékosok felváltva dobálnak egy-egy korongot felülről a rács egyik szabadon választott sorába.
4. A játék akkor akkor ér véget, ha egy játékos négyes sort képzett a korongjaival.

A játékhoz sok örömet kíván ...

... a Tchibo csapata

Değerli Müşterimiz!

İçindekiler

- Oyun izgarası
- 21 açık renk oyun taşı
- 21 koyu renk oyun taşı

UYARI

36 aydan küçük çocuklar için uygun değildir.
Küçük parçalar nedeniyle boğulma tehlikesi.

Bu oyunun hedefi nedir?

Yatay, dikey veya çapraz olarak kendi rengindeki oyun taşlarıyla dörtlü bir zincir oluşturmayı başaran oyuncu oyunu kazanır. Oyuncular dörtlü bir çizgi oluşturmada oyun izgarası dolarsa oyun berabere biter.

Kaç oyuncu oynayabilir?

4 kazanır iki kişi ile oynanır.
5 yaş üzeri tavsiye edilir.

Oyun alanını hazırlama

▷ Oyun taşlarını izgaradan dökün ve renklerine göre ayırın.

Oyun

1. Her oyuncu rengini seçer.
2. Kimin başlayacağına karar verin.
3. Ardından her iki oyuncu izgaranın herhangi bir sütununa sırayla yukarıdan bir oyun taşı atar.
4. Tur, oyuncuların biri oyun taşlarıyla bir dörtlü zincir oluşturduğu an biter.

İyi eğlenceler dileriz ...

... Tchibo Ekibiniz